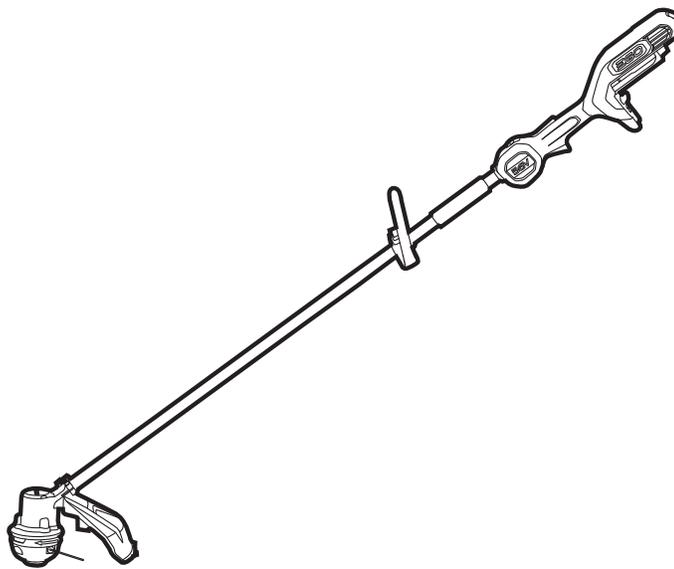


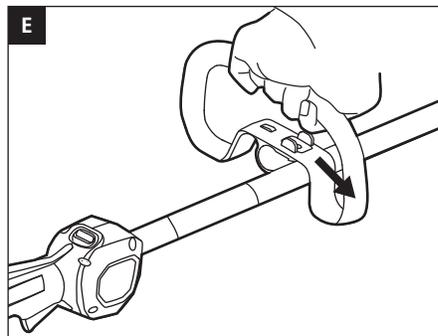
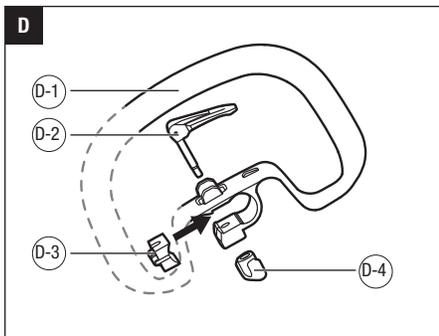
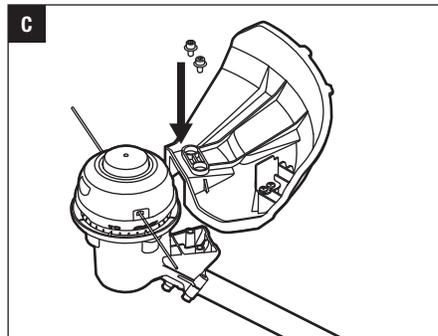
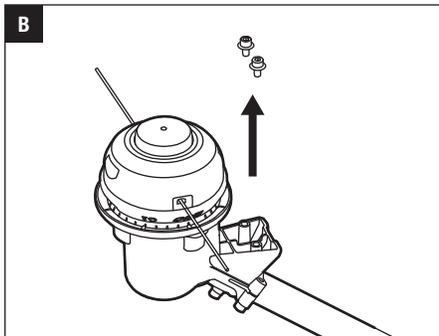
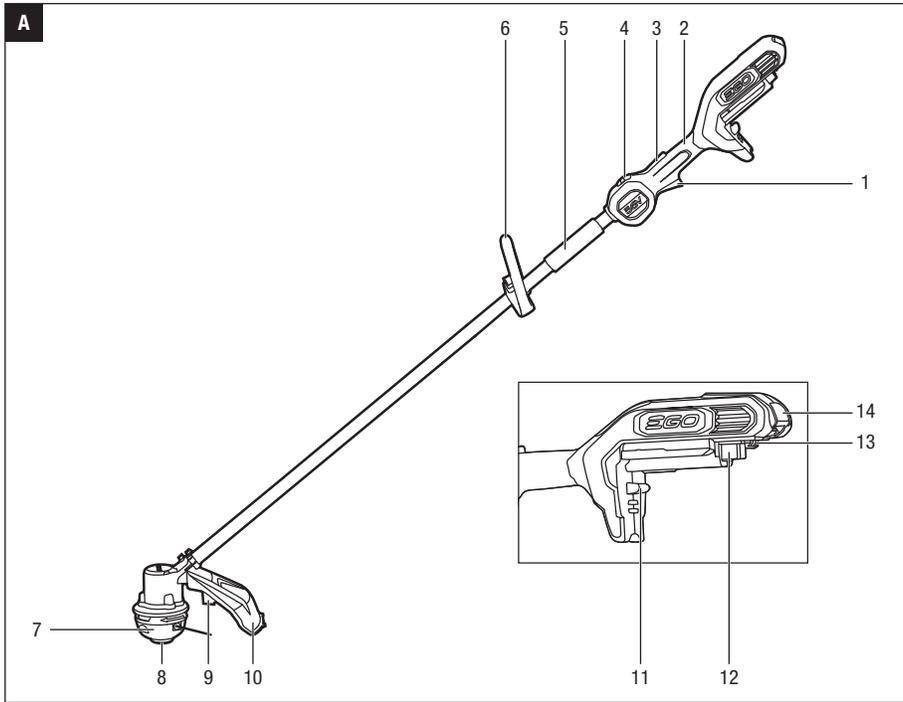
# EGO™

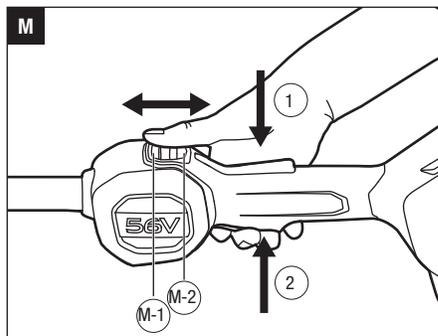
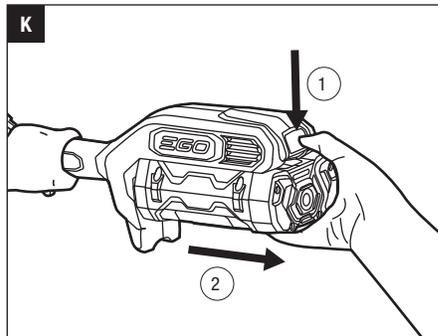
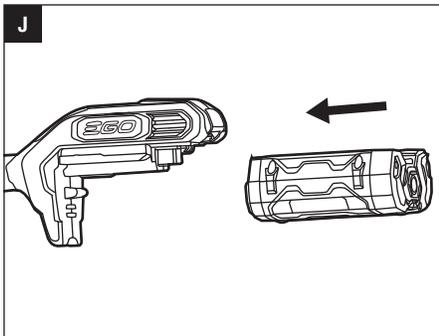
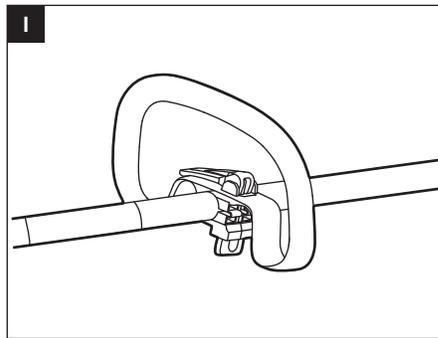
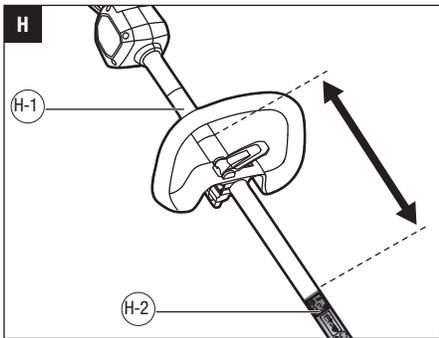
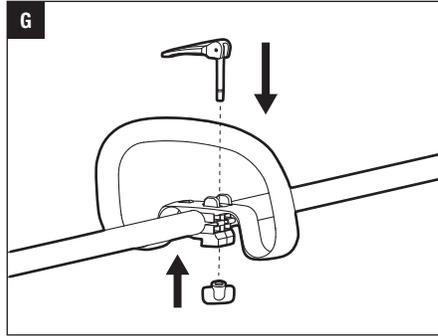
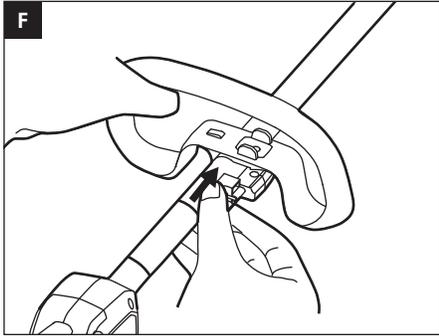
POWER<sup>+</sup> STRING TRIMMER

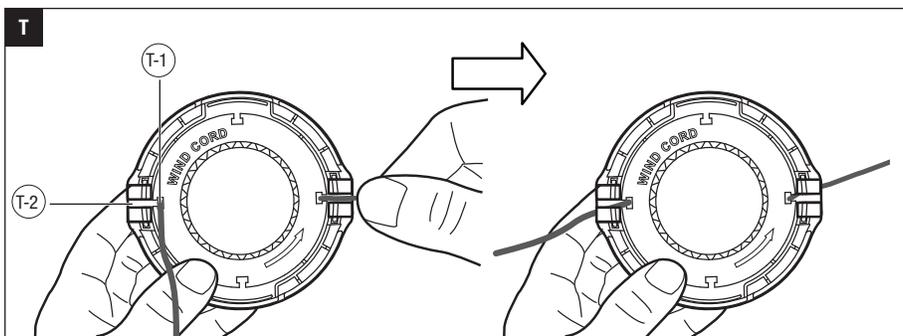
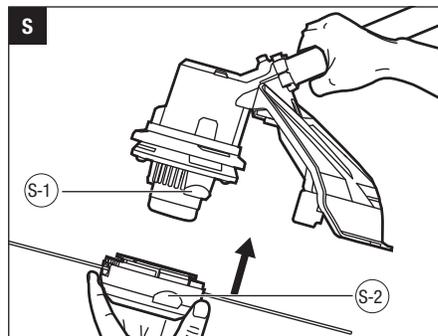
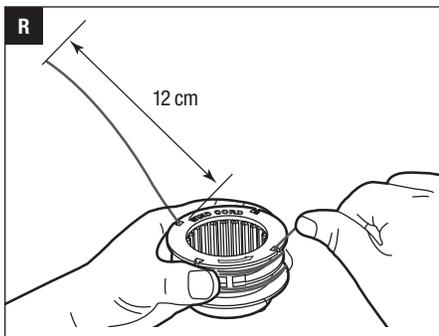
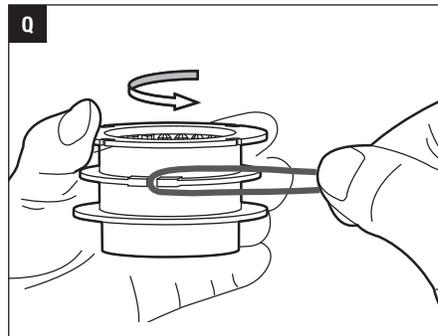
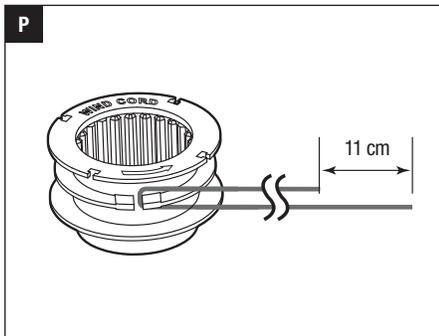
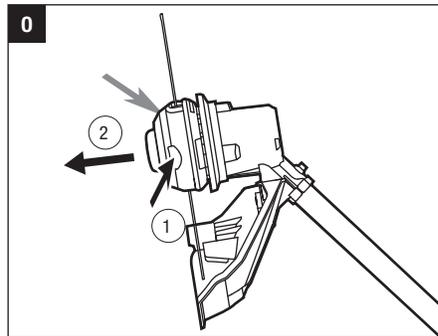
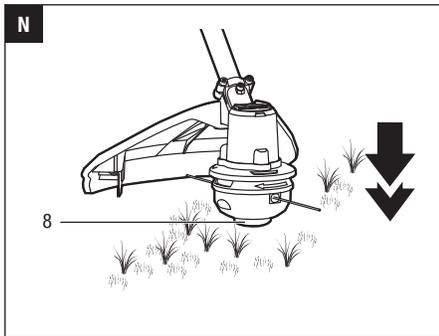


OPERATOR'S MANUAL  
**56 VOLT LITHIUM-ION  
 CORDLESS STRING TRIMMER**  
 MODEL NUMBER ST1300E

|    |   |     |    |   |     |
|----|---|-----|----|---|-----|
| EN | 56 volt lithium-ion cordless string trimmer       | 5   | RU | Беспроводной триммер с леской и литий-ионным аккумулятором 56 в | 113 |
| DE | Kabelloser fadenmäher 56 volt                     | 14  | PL | Podkaszarka bezprzewodowa z baterią litowo-jonową 56 woltów     | 124 |
| FR | Taille-bordure sans fil lithium-ion 56 v          | 24  | CZ | 56voltová lithium-iontová akumulátorová strunová sekačka        | 135 |
| ES | Recortadora de hilo inalámbrica de 56 voltios     | 34  | SK | 56 V lítium-iónová bezdrôtová strunová kosačka                  | 145 |
| PT | Aparador de fio sem fios de 56 volts              | 46  | LT | 56 voltų ličio jonų belaidis pjūklas su siūlu                   | 155 |
| IT | Decespugliatore senza fili li-ion 56 volt         | 56  | LV | 56 voltu litija jonu bezvadu trimmeris ar auklu                 | 165 |
| NL | 56 volt lithium-ion accugrastrimmer               | 66  | ET | 56-voldise liitiumioonakuga juhtmata jõhvtrimmer                | 175 |
| DK | 56 volt lithium-ion akku græstrimmer              | 76  |    |   |     |
| SE | 56 volt lithium-ion-batteri sladdlös græstrimmer  | 86  |    |   |     |
| FI | 56 voltin litium-ion akkukäyttöinen siimaleikkuri | 95  |    |   |     |
| NO | 56 volt lithium-ion gresstrimmer uten ledning     | 104 |    |   |     |







## LESEN UND BEACHTEN SIE

DE



### DIE BEDIENUNGSANLEITUNG

**⚠ Restrisiko!** Menschen mit elektronischen Geräten, wie z.B. Herzschrittmachern, sollten ihren Arzt konsultieren, bevor sie dieses Gerät verwenden. Die Bedienung von Elektrogeräten in unmittelbarer Nähe zu Herzschrittmachern kann zu Interferenzen und Störungen des Schrittmachers führen.

**⚠ WARNUNG:** Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen und der Austausch von Teilen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

## SICHERHEITSSYMBOL

Der Zweck von Warnsymbolen besteht darin, Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Gefahren zu lenken. Die Warnsymbole und deren Erklärungen verdienen Ihre vollste Aufmerksamkeit und Beachtung. Durch die Warnsymbole allein sind die Gefahren noch nicht ausgeschaltet. Die Anweisungen und Warnhinweise stellen keinen Ersatz für angemessene Unfallverhütungsmaßnahmen dar.

**⚠ WARNUNG:** Achten Sie darauf, dass Sie, bevor Sie das Gerät benutzen, alle Sicherheitsanweisungen dieser Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben, einschließlich aller Gefahrenzeichen wie „VORSICHT“, „WARNUNG“ und „ACHTUNG“. Die Nichtbeachtung der unten angeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Feuer und/oder schweren Personenschäden führen.

## SYMBOLBEDEUTUNG

**SYMBOL FÜR SICHERHEITSWARNUNGEN:** Weist auf GEFAHR, eine WARNUNG oder VORSICHT hin. Kann zusammen mit anderen Symbolen oder Bildern verwendet werden.



**⚠ WARNUNG:** Die Bedienung von Elektrogeräten kann dazu führen, dass Fremdkörper in Ihre Augen geschleudert werden und Sie dadurch schwerwiegende Augenschäden davontragen. Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn möglich mit Seitenschutz, oder, falls nötig, einen vollen Gesichtsschutz, bevor Sie Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug verrichten. Wir empfehlen Ihnen, einen Gesichtsschutz über Ihrer eigenen Brille oder eine herkömmliche Schutzbrille mit Seitenschutz zu tragen.

## SICHERHEITSHINWEISE

Diese Seite zeigt und beschreibt die Sicherheitssymbole, die auf diesem Produkt erscheinen können. Lesen, verstehen und befolgen Sie die Anleitungen auf der Maschine, bevor Sie versuchen, die Maschine zusammenzubauen oder zu bedienen.

|    |   |   |
|----|---|---|
|    | Sicherheitswarnung                                | Vorsichtsmaßnahmen, die Ihre Sicherheit betreffen.  |
|    | <b>WARNUNG:</b> Lesen Sie die Bedienungsanleitung | Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Gerätes gelesen und verstanden haben. |
|    | Augenschutz tragen                                | Tragen Sie immer eine Schutzbrille, möglichst mit Seitenschutz, und einen Gesichtsschutz, wenn Sie das Gerät bedienen.                        |
|    | Gehörschutz tragen                                | Tragen Sie immer einen Gehörschutz, wenn Sie das Gerät bedienen.  |
|    | Fadendurchmesser                                  | Der Durchmesser des Nylonfadens   |
|    | Schnittbreite                                     | Die max. Schnittbreite des Rasentrimmers  |
|    | Keine Schneidmesser                               | Installieren Sie nicht Metall oder Kunststoff Schneidmesser   |
|    | Vor Regen schützen                                | Nicht im Regen verwenden oder bei Regen im Freien liegen lassen.  |
|    | Unbefugte Personen fernhalten                     | Stellen Sie bei Betrieb sicher, dass andere Personen und Haustiere mindestens 15 m vom Rasentrimmer entfernt sind.                            |
|    | Unbefugte Personen fernhalten                     | Stellen Sie bei Betrieb sicher, dass andere Personen und Haustiere mindestens 15 m vom Rasentrimmer entfernt sind.                            |
| V  | Volt  | Spannung  |
| A  | Ampere  | Stromstärke   |
| Hz | Hertz   | Frequenz  |
| W  | Watt  | Leistung  |

|         |                  |                                  |
|---------|------------------|----------------------------------|
| min     | Minuten          | Zeit                             |
| ~       | Wechselstrom     | Stromart                         |
| ≡       | Gleichstrom      | Stromart oder Merkmal des Stroms |
| $n_0$   | Leerlaufdrehzahl | Drehzahl im Leerlauf             |
| .../min | pro Minute       | Umdrehungen pro Minute           |

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**⚠️ WARNUNG:** Beim Gebrauch von elektrischen Schneidgeräten sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, um das Risiko eines Brandes, Stromschlags und von Verletzungen zu reduzieren, darunter die folgenden:

### AUFMERKSAM VOR DEM GEBRAUCH LESEN ZUM

#### NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

**⚠️ VORSICHT:** Verlassen Sie sich nicht auf die Isolierung des Werkzeugs gegen Stromschlag. Zur Vermeidung des Stromschlagrisikos darf das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Leitungen oder Kabeln (Strom etc.) eingesetzt werden, die Strom führen.

**⚠️ VORSICHT:** Tragen Sie während des Gebrauchs einen angemessenen Gehörschutz. Unter bestimmten Bedingungen und bei längerem Gebrauch kann der Lärm, den dieses Gerät erzeugt, zum Gehörverlust beitragen.

#### SCHULUNG

- Lesen Sie die Anweisungen aufmerksam. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der richtigen Handhabung des Gerätes vertraut.
- Lassen sie niemals Personen, die mit diesen Anleitungen nicht vertraut sind, oder Kinder das Gerät benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Alter des Benutzers einschränken.
- Lassen sie niemals Personen, die mit diesen Anleitungen nicht vertraut sind, oder Kinder das Gerät benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Alter des Benutzers einschränken.

#### VORBEREITUNG

- Benutzen Sie die Maschine niemals, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe befinden.
- Tragen Sie immer einen Augenschutz und robustes Schuhwerk, während Sie das Gerät benutzen.

- Zwischen dem Gerät und Passanten muss ein Sicherheitsabstand von Mindestens 15 m eingehalten werden.
- Keine Metallmesser verwenden

#### BEDIENUNG

- Benutzen Sie die Maschine nur bei Tageslicht oder unter gutem künstlichen Licht.
- Bedienen Sie das Gerät auf keinen Fall mit beschädigten Schutzvorrichtungen oder Abdeckungen oder ohne Schutzvorrichtungen oder Abdeckungen.
- Schalten Sie den Motor nur ein, wenn Hände und Füße nicht in der Nähe der Schneidwerkzeuge sind.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung (d.h., ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose oder entfernen Sie die Deaktivierungsvorrichtung),
  - wann immer Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen;
  - bevor sie eine Sicherung entfernen;
  - bevor sie am Gerät arbeiten, dieses säubern oder kontrollieren;
  - nachdem Sie einen Fremdkörper getroffen haben;
  - wann immer das Gerät beginnt, ungewöhnlich zu vibrieren.
- Schützen Sie sich vor Verletzungen an Händen und Füßen durch das Schnittgut.
- Stellen sie immer sicher, dass die Lüftungsöffnungen frei von Schmutz bleiben.

#### WARTUNG UND LAGERUNG

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (d.h., ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose oder entfernen Sie die Deaktivierungsvorrichtung), bevor Sie das Gerät warten oder säubern.
- Verwenden sie nur vom Hersteller Original Ersatzteile und Zubehör.
- Prüfen und warten Sie das Gerät regelmäßig. Lassen Sie das Gerät nur von einer autorisierten Servicewerkstatt reparieren.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, lagern Sie es außer Reichweite von Kindern.

#### SONSTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Vermeiden Sie gefährliche Umgebungen – Benutzen Sie den Rasentrimmer nicht an feuchten oder nassen Stellen.
- Schalten Sie den Fadenmäher immer aus oder entfernen Sie den Akku, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Regen.

DE

- Halten sie Kinder fern – Anwesende Personen sollten auf Abstand zum Arbeitsbereich gehalten werden.
- Tragen Sie geeignete Kleidung – Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Diese können sich in den beweglichen Teilen verfangen. Bei Arbeiten im Freien werden Gummihandschuhe und festes Schuhwerk empfohlen. Tragen Sie eine Schutzhaube, um lange Haare zurückzuhalten.
- Tragen Sie eine Schutzbrille – Tragen Sie stets eine Gesichts- oder Staubmaske, wenn die Arbeit staubig ist.
- Verwenden Sie das richtige Werkzeug – Verwenden Sie das Werkzeug zu keinem anderen Zweck als den, für den es vorgesehen ist.
- Üben Sie keinen Druck auf den Fadenmäher aus - Er wird besser und mit geringerem Verletzungsrisiko funktionieren, wenn er im Rahmen des Wirkungsgrades benutzt wird, für den er entwickelt wurde.
- Strecken Sie sich nicht zu weit vor – Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie das Gleichgewicht.
- Bleiben Sie wachsam – Achten Sie auf das, was Sie tun. Seien Sie vernünftig. Benutzen Sie den Fadenmäher nicht, wenn Sie müde sind.
- Benutzen Sie den Fadenmäher nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen.
- Lassen Sie die Schutzabdeckungen an ihrem Platz und halten Sie diese in gutem Zustand.
- Lagern Sie den Fadenmäher drinnen – Wenn der Fadenmäher nicht benutzt wird, sollte der Akku entfernt werden und das Gerät drinnen an einem trockenen und hohen oder abgeschlossenen Platz aufbewahrt werden - außer Reichweite von Kindern.
- Warten Sie den Fadenmäher sorgfältig – Halten Sie das Schneidwerkzeug sauber, um die beste Leistung zu erzielen und die Verletzungsgefahr zu reduzieren. Folgen Sie den Anleitungen zum Auswechseln des Zubehörs. Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl oder Fett.
- Untersuchen Sie beschädigte Teile – Bevor Sie den Fadenmäher weiter benutzen, muss eine Schutzabdeckung oder ein anderes Teil, das beschädigt ist, sorgfältig untersucht werden, um zu bestimmen, ob es ordnungsgemäß funktionieren und seine bestimmungsgemäße Aufgabe erfüllen wird. Achten Sie auf die Ausrichtung oder Behinderung beweglicher Teile, auf Bruchstellen, Befestigungen und alle anderen Umstände, die die Funktion des Gerätes beeinträchtigen könnten. Eine Schutzabdeckung oder ein anderes Teil, das beschädigt ist, sollte von einer autorisierten Servicewerkstatt sachgemäß repariert oder ersetzt werden, sofern es nicht anders in dieser Bedienungsanleitung angegeben ist.
- Räumen Sie den Arbeitsbereich vor jedem Gebrauch auf. Entfernen Sie alle Objekte, wie z. B. Steine, zerbrochenes Glas, Nägel, Kabel oder Fäden, die durch die Maschine herumgeschleudert oder sich im Schneidwerkzeug verfangen könnten. Stellen Sie sicher, dass Sie einen Abstand von mindestens 15 m zu anderen Personen und Haustiere halten.
- Prüfen Sie die Maschine vor dem Gebrauch und nach jedem Stoß auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigungen und reparieren Sie den Schaden, sofern erforderlich.
- Halten Sie den Fadenmäher stets mit beiden Händen an den Griffen fest, wenn Sie die Maschine benutzen. Umfassen Sie mit Ihren Fingern und den Daumen die Griffe.
- Vermeiden Sie versehentliches Starten – Tragen Sie den Fadenmäher nicht mit Ihrem Finger am Auslöser.
- Benutzen Sie den Fadenmäher nicht in explosionsgefährlichen Bereichen oder dort, wo Benzin gelagert wird. Motoren in diesen Geräten sprühen normalerweise Funken und die Funken können Dämpfe entzünden.
- Gefährliche bewegliche Teile nicht berühren. Zuerst das Gerät ausschalten (oder den Akku aus dem Gerät nehmen) und warten, bis die gefährlichen beweglichen Teile komplett zum Stillstand gekommen sind.
- Schäden am Fadenmäher – Wenn Sie mit dem Fadenmäher einen Fremdkörper treffen oder er verfangt sich, halten Sie das Werkzeug sofort an, entfernen Sie den Akku aus dem Fadenmäher, prüfen Sie ihn auf Beschädigungen und lassen Sie eventuelle Beschädigungen reparieren, bevor Sie den Betrieb fortsetzen. Benutzen Sie die Maschine nicht mit einer defekten Schutzabdeckung oder Spule.
- Falls das Gerät ungewöhnlich zu vibrieren beginnt, schalten Sie den Motor aus, entfernen Sie den Akku aus dem Fadenmäher und suchen Sie sofort nach der Ursache. Vibrationen weisen im Allgemeinen auf Probleme hin. Ein gelockerter Kopf kann vibrieren, zerspringen, brechen oder sich vom Fadenmäher lösen, wodurch schwere oder tödliche Verletzungen verursacht werden können. Stellen Sie sicher, dass das Schneidwerkzeug korrekt an seinem Platz befestigt ist. Falls sich der Kopf löst, nachdem er an seinem Platz befestigt wurde, ersetzen Sie ihn bitte sofort. Verwenden Sie niemals einen Fadenmäher mit locker sitzendem Schneidwerkzeug.
- Ersetzen Sie einen gerissenen, beschädigten oder abgenutzten Mähkopf sofort, selbst wenn die Beschädigung sich lediglich auf oberflächliche Risse beschränkt. Diese Art Werkzeug kann bei hoher Drehzahl zerspringen und schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.
- Überprüfen Sie das Schneidwerkzeug in regelmäßigen Abständen während des Betriebs oder sofort, wenn Sie eine Veränderung im Schnittverhalten bemerken.

- Benutzen Sie nur von EGO™ zugelassenes Polymer-Mähfadenzubehör und Mähfäden, die für die Benutzung mit diesem Werkzeug entwickelt sind. Selbst wenn bestimmte nicht zugelassene Werkzeuge an dem EGO™ Fadenmäher befestigt werden können, kann ihre Verwendung äußerst gefährlich sein und/oder die Werkzeuge beschädigen.
- Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu reduzieren, verwenden Sie niemals Draht oder mit Metall verstärkten Fäden oder anderes Material anstatt der Nylon- Mähfäden. Drahtstücke könnte abbrechen und mit hoher Geschwindigkeit in Richtung des Benutzers oder Umstehender geschleudert werden
- Um das Verletzungsrisiko durch Kontrollverlust zu reduzieren, arbeiten Sie nie auf einer Leiter oder einer anderen unsicheren Unterlage stehend. Halten Sie den Schneidaufsatz niemals über Tailenhöhe.
- Falls Situationen auftreten, die nicht in dieser Bedienungsanleitung behandelt werden, gehen Sie vorsichtig und vernünftig vor. Kontaktieren Sie das EGO-Servicezentrum für eine Reparatur.
- Laden Sie den Akkusatz nicht im Regen oder an nassen Orten auf.
- Verwenden Sie nur die Akkusätze und Ladegeräte, die hier aufgelistet sind.

| AKKU                                     | LADEGERÄT        |
|--|------------------|
| BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200 | CH5500E, CH2100E |

- Der Akkusatz muss aus dem Gerät entfernt werden, wenn es ausrangiert wird.
- Der Akku muss sicher entsorgt werden.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer. Die Zellen können explodieren. Ziehen Sie die örtlichen Vorschriften zurate, um mehr über mögliche Sondervorschriften der Entsorgung zu erfahren.
- Öffnen oder zerstören Sie den Akku nicht. Auslaufender Elektrolyt ist ätzend und kann die Augen oder Haut schädigen. Es kann bei Verschlucken giftig sein.
- Lassen Sie beim Umgang mit dem Akku Vorsicht walten, um den Akku nicht mit leitenden Materialien wie Ringen, Armbändern und Schlüsseln kurzzuschließen. Der Akku oder der Leiter können sich überhitzen und Verbrennungen verursachen.
- Verwenden Sie für die Wartung nur identische EGO Ersatzteile. Die Verwendung anderer Zubehörteile oder Werkzeuge kann die Verletzungsgefahr erhöhen.
- Akkuwerkzeuge müssen nicht mit einer Steckdose verbunden werden; daher sind sie stets einsatzbereit. Seien Sie sich möglicher Gefahren bewusst, selbst wenn das Werkzeug nicht eingeschaltet ist. Lassen Sie bei Wartungsarbeiten oder Reparaturen Vorsicht walten.

- Waschen Sie das Gerät nicht mit dem Wasserschlauch; lassen Sie kein Wasser in den Motor und die elektrischen Verbindungen gelangen.
- Heben Sie diese Anleitung auf. Schlagen Sie gegebenenfalls darin nach und verwenden Sie sie, um Andere in die Verwendung des Gerätes einzuweisen. Wenn Sie das Gerät an Andere verleihen, dann verleihen Sie auch diese Anleitung, um der falschen Handhabung und damit möglichen Verletzungen vorzubeugen.
- Tragen Sie immer robustes Schuhwerk und lange Hosen, wenn Sie das Gerät benutzen.
- Achten Sie stets auf einen sicheren Stand an Hängen. Gehen Sie, laufen Sie niemals beim Betrieb des Gerätes.

**HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG AUF!**
**TECHNISCHE DATEN**

|  |                                     |                                |
|--|-------------------------------------|--------------------------------|
| Spannung   | 56 V ---                            |                                |
| Leerlaufdrehzahl   | 5200-6500 /min                      |                                |
| Schneidmechanismus   | Fadenkopf                           |                                |
| Fadendurchmesser   | AL0802 2.0mm<br>Nylon-Torsion-Linie |                                |
| Schnittbreite  | 33 cm                               |                                |
| Gewicht (ohne Akku)  | 2,76 kg                             |                                |
| Gemessener Schalleistungspegel $L_{WA}$                              | 89,25 dB(A)<br>K=2,5 dB(A)          |                                |
| Maximale schalldruckpegel am Ohr des Bedieners $L_{PA}$              | 75,2 dB(A)<br>K=2,5 dB(A)           |                                |
| Garantierter Schalleistungspegel $L_{WA}$ (nach 2000/14/EG gemessen) | 93 dB(A)                            |                                |
| Vibration $a_h$  | Vorderer Haltegriff                 | 2,134 $m/s^2$<br>K=1,5 $m/s^2$ |
|  | Hinterer Griff                      | 1,231 $m/s^2$<br>K=1,5 $m/s^2$ |

- Der angegebene Schwingungs-Gesamtwert wurde in Übereinstimmung mit einer Standard-Testmethode gemessen und kann verwendet werden, um Werkzeuge miteinander zu vergleichen.
- Der angegebene Schwingungs-Gesamtwert kann auch als einleitende Feststellung der Belastung verwendet werden.

**HINWEIS:** Die beim Einsatz des Elektrowerkzeugs entstehenden Istvibrationen können von dem angegebenen Wert abweichen. Zum Schutz des Benutzers sollten Handschuhe und ein Gehörschutz während des Geräteinsatzes getragen werden.

## PACKLISTE

| TEILEBEZEICHNUNG                 | MENGE |
|----------------------------------|-------|
| Fadenmäher                       | 1     |
| Schutzabdeckung                  | 1     |
| Einheit des vorderen Haltegriffs | 1     |
| M5 Sechskantschlüssel            | 1     |
| Bedienungsanleitung              | 1     |

## BESCHREIBUNG

### AUFBAU (Abb. A)

1. Auslöser
2. Hinterer Griff
3. Hebel zum Entriegeln
4. Geschwindigkeitsregler
5. Flexible Muffe
6. Verstellbarer vorderer Haltegriff
7. Fadenkopf (Schneidkopf)
8. Klopfer
9. Fadenmesser
10. Fadenschutz
11. Ausstoßmechanismus
12. Elektrische Kontakte
13. Verschluss
14. Akku-Freigabeknopf

## MONTAGE

**⚠️ WARNUNG:** Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, darf das Gerät erst in Betrieb genommen werden, wenn alle Teile vollständig angebracht sind. Die Verwendung des Geräts mit beschädigten oder fehlenden Teilen kann zu schweren Verletzungen führen.

**⚠️ WARNUNG:** Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu verändern oder Zubehörteile zu verwenden, die für den Einsatz des Rasentrimmers nicht empfohlen werden. Derartige Änderungen oder Umbauten stellen eine Zweckentfremdung dar und können gefährliche Arbeitsbedingungen hervorrufen, bei denen eine schwere Verletzungsgefahr besteht.

**⚠️ WARNUNG:** Um einen unbeabsichtigten Geräteanlauf bei der Montage von Teilen zu verhindern, muss der Akku vom Gerät abgenommen werden, andernfalls besteht schwere Verletzungsgefahr.

### MONTIEREN DES FADENSCHUTZES

**⚠️ WARNUNG:** Tragen Sie beim Anbringen oder Auswechseln des Fadenschutzes immer Handschuhe.. Achten Sie auf das Messer am Fadenschutz und passen Sie auf, dass Sie sich nicht schneiden.

**⚠️ WARNUNG:** Setzen Sie das Werkzeug nur in Betrieb, wenn der Fadenschutz fest angebracht ist. Der Fadenschutz muss zum dauerhaften Schutz des Benutzers immer am Werkzeug befestigt sein! Wenn der Fadenschutz montiert ist, darf er weder entfernt noch justiert werden. Falls dieser ersetzt werden muss, wenden Sie sich an eine qualifizierte Werkstatt!

Montieren Sie die beiden Flanschschauben am Ende des Schafts ab (Abb. B). Lassen Sie die Montagebohrungen am Fadenschutz mit den Haltelöchern fluchten. Schrauben Sie den Fadenschutz anschließend mit den beiden Schrauben am Schaftende an. Achten Sie darauf, dass der Fadenschutz wie in Abb. B & C montiert ist. Wird er falsch herum montiert, besteht große Gefahr!

### MONTIEREN DES VORDEREN HALTEGRIFFS

Montieren Sie den vorderen Haltegriff am Schaft (Abb. E). Führen Sie die Klemmvorrichtung dann in die Griffmulde (Abb. F) ein, montieren Sie den Schnellverschluss und sichern Sie ihn mit der Flügelmutter (Abb. G). Die Reihenfolge wird in Abb. D gezeigt. Zum Schluss können Sie die Position des vorderen Haltegriffs so einstellen, dass Ihr Unterarm beim Einsatz des Trimmers gerade ausgestreckt ist (Abb. H). Legen Sie dann den Hebel des Schnellverschlusses um (Abb. I).

Teilebeschreibung zu Abb. D & H, siehe unten:

|     |                     |     |                |
|-----|---------------------|-----|----------------|
| D-1 | Vorderer Haltegriff | D-4 | Flügelmutter   |
| D-2 | Schnellverschluss   | H-1 | Flexible Muffe |
| D-3 | Klemmvorrichtung    | H-2 | Warnschild     |

**HINWEIS:** Der vordere Haltegriff sollte nach oben zur Griffoberseite gedreht werden.

**⚠️ WARNUNG:** Befestigen Sie den vorderen Haltegriff nur vor der flexiblen Muffe am Schaft.

**⚠️ WARNUNG:** Ohne fest montierten vorderen Haltegriff darf das Werkzeug nicht verwendet werden.

## BEDIENUNG

**⚠️ WARNUNG:** Vermeiden Sie es, dass die Vertrautheit mit dem Produkt zu Nachlässigkeit führt. Denken Sie daran, dass ein kurzer Moment der Unachtsamkeit zu ernsthaften Verletzungen führen kann.

**⚠️ WARNUNG:** Tragen Sie immer einen Augenschutz mit Seitenschutz sowie einen Hörschutz. Wenn Sie das unterlassen, kann es dazu kommen, dass Objekte in Ihre Augen geschleudert werden oder dass Ihnen andere mögliche ernsthafte Verletzungen zugefügt werden.

**⚠️ WARNUNG:** Verwenden Sie keine Aufsätze oder Zubehörteile, die nicht vom Hersteller dieses Produkts empfohlen worden sind. Die Verwendung von anderen und nicht empfohlenen Aufsätzen oder Zubehörteilen kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

**⚠️ WARNUNG:** Verwenden Sie Ihren Fadenmäher mit dem passenden Mähfaden ausgestattet nur zum Schneiden von Gras und ähnlichem Material.

Sie können dieses Produkt für die unten aufgeführten Zwecke einsetzen:

**Trimmen:** Zum Kürzen von Gras und Gräsern, die an Wänden, Zäunen, Bäumen und Kanten wachsen.

**Schneiden:** Zum Abschneiden von Gras, das sich mit einem normalen Rasenmäher schlecht erreichen lässt.

**HINWEIS:** Das Werkzeug darf nur für den dafür vorgesehenen Zweck eingesetzt werden. Jeder andere Geräteeinsatz wie z.B. das Schneiden von Hecken gilt als Zweckentfremdung.

### ANBRINGEN/ABNEHMEN DES AKKUS

**Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch voll auf.**

#### Anbringen

Lassen Sie die Rippen am Akkugehäuse mit den Öffnungen am Gerät fluchten und schieben Sie den Akku bis zum hörbaren Einrasten in das Gerät. (Fig. J).

#### Abnehmen

Drücken Sie die Batterieentriegelung und ziehen Sie den Akku heraus (siehe Abb. K).

### FESTHALTEN DES RASENTRIMMERS

**⚠️ WARNUNG:** Tragen Sie geeignete Kleidung, um das Verletzungsrisiko bei der Benutzung des Werkzeugs zu reduzieren. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Tragen Sie einen Augen- und Gehörschutz. Tragen Sie robuste lange Hosen, Stiefel und Handschuhe. Tragen Sie keine kurze Hose, Sandalen oder gehen Sie barfuß.

Halten Sie den Trimmer vor dem Einschalten fest in beiden Händen. Eine Hand hält den hinteren Griff und die andere den vorderen Haltegriff ganz fest (Ab. L). Sorgen Sie anschließend für einen festen Stand im Gleichgewicht und einen angemessenen Sicherheitsabstand beim Schneiden. Den Körper nicht in Vorhalte- oder Streckposition bringen.

### EIN-/AUSSCHALTEN DES RASENTRIMMERS

#### Einschalten

Drücken Sie den Hebel zum Entriegeln und halten Sie ihn gedrückt. Drücken Sie den Auslöser nach unten, um den Rasentrimmer einzuschalten (siehe Abb. M).

#### Ausschalten

Lassen Sie den Entriegelungshebel und den Auslöser los.

**HINWEIS:** Der Motor kann auf zwei Trimmgeschwindigkeiten eingestellt werden: Position "1" mit niedriger und Position "2" mit hoher Geschwindigkeit (siehe Abb. M). Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler beim Trimmen einfach auf die gewünschte Geschwindigkeit ein.

Beschreibung zu Abb. M, siehe unten:

|     |            |
|-----|------------|
| M-1 | Position 1 |
| M-2 | Position 2 |

**⚠️ WARNUNG:** Bei Arbeitspausen und nach Abschluss der Arbeit immer den Akku aus dem Rasentrimmer nehmen.

### BENUTZUNG DES FADENMÄHERS

**⚠️ WARNUNG:** Um schwere persönliche Verletzungen zu vermeiden, tragen Sie eine Schutzbrille oder Sicherheitsbrille, während Sie das Gerät bedienen. Tragen Sie eine Gesichts- oder Staubmaske in staubigen Bereichen.

Räumen Sie den Arbeitsbereich vor jedem Einsatz auf. Entfernen Sie alle Objekte, wie z.B. Steine, zerbrochenes Glas, Nägel, Drähte oder Fäden, die aus dem Gerät herausgeschleudert werden oder sich in der Schneidvorrichtung verfangen könnten. Halten Sie den Bereich von Kindern, Passanten und Haustieren frei. Halten Sie einen Mindestabstand von 15 m zu allen Kindern, Passanten und Haustieren ein; es besteht noch Gefahr durch umhergeschleuderte Gegenstände. Schaulustige sollten gebeten werden, Schutzbrillen aufzusetzen. Wenn jemand auf Sie zukommt, stellen Sie den Motor und das Schneidwerkzeug sofort ab.

#### Prüfen Sie vor jedem Gebrauch auf Schäden/abgenutzte Teile

Prüfen Sie den Fadenkopf, die Schutzabdeckung und den vorderen Haltegriff und ersetzen Sie die Teile, die in irgendeiner Weise gesprungen, verzogen, verbogen oder beschädigt sind.

Die Messerklinge am Rand der Schutzabdeckung kann im Laufe der Zeit stumpf werden. Es wird empfohlen, dass Sie die Klinge regelmäßig mit einer Feile schärfen oder gegen eine neue austauschen.

**⚠️ WARNUNG:** Tragen Sie immer Handschuhe, wenn Sie den Fadenschutz montieren oder das Messer nachschleifen bzw. auswechseln. Achten Sie auf das Messer am Fadenschutz und passen Sie auf, dass Sie sich nicht schneiden.

### Reinigen Sie den Rasentrimmer nach jedem Gebrauch.

**⚠️ VORSICHT:** Verstopfte Lüftungsschlitze verhindern, dass die Luft in das Motorgehäuse strömen kann, was zum Überhitzen oder Beschädigungen am Motor führen kann.

- Verwenden Sie nur milde Seife und ein feuchtes Tuch zum Reinigen des Gerätes. Lassen Sie niemals Flüssigkeiten in das Werkzeug gelangen; tauchen Sie niemals einen Teil des Werkzeugs in Flüssigkeit.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze im Motorgehäuse und Stiel immer frei von Ablagerungen

**⚠️ WARNUNG:** Verwenden Sie niemals Wasser, um Ihren Fadenmäher zu reinigen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel zum Reinigen der Kunststoffteile. Die meisten Kunststoffe können durch verschiedene Arten von handelsüblichen Lösungsmitteln beschädigt werden. Nehmen Sie einen sauberen Lappen, um Schmutz, Staub, Öl, Fett usw. zu entfernen.

### EINSTELLEN DER FADENLÄNGE

Der Fadenkopf ermöglicht dem Benutzer, den Mähfaden zu verlängern, ohne den Motor anzuhalten. Wenn der Faden ausgefranst oder abgenutzt ist, kann mehr Faden freigegeben werden, indem Sie den Auftippknopf auf den Boden klopfen, während Sie den Fadenmäher benutzen (siehe Abb. N).

**HINWEIS:** Das Nachführen des Fadens wird umso schwerer, je kürzer der Faden wird.

**⚠️ WARNUNG:** Entfernen oder ändern Sie die Mähfaden-Einheit nicht. Überschüssige Fadenlänge führt dazu, dass sich der Motor überhitzt, und kann zu schweren persönlichen Verletzungen führen.

### AUSWECHSELN DES FADENS

**⚠️ WARNUNG:** Verwenden Sie niemals mit Metall verstärkten Faden, Draht, Seil usw. Diese können abbrechen und zu gefährlichen Geschossen werden.

### Es gibt zwei Methoden zum Auswechseln des Trennfadens:

1. Neuen Faden auf die Spule aufwickeln
2. Eine fertig aufgewickelte Fadenspule montieren (AS1300, AS1301, AS1302, im Fachhandel ggf. erhältlich).

### Neuen Faden auf die Spule aufwickeln

Drücken Sie die Freigabelaschen am Spulenboden und ziehen Sie die Spulenhalterung heraus (Abb. O). Ziehen Sie ca. 7 m die Linie 2mm neuen Faden heraus. Knicken Sie ihn und wickeln Sie ihn um die Spule, wie in Abb. P & Q dargestellt. Führen Sie die Fadenenden danach durch die beiden gegenüber liegenden Kerben in der Spule hindurch (Abb. R). Setzen Sie die Spule in die Halterung ein und achten Sie darauf, dass die Kerben mit den Ösen in der Halterung fluchten (Abb. T). Lassen Sie schließlich die Aussparungen an der Halterung mit den Rastnasen am Spulenboden fluchten und schieben Sie die Halterung geradlinig nach unten, bis sie hörbar einrastet (Abb. S).

**HINWEIS:** Reinigen Sie die Spulenhalterung, die Spule und die Spulenbasis immer, bevor Sie den Mähkopf wieder zusammensetzen. Prüfen Sie die Spulenhalterung, die Spule und die Spulenbasis auf Abnutzung. Wechseln Sie abgenutzte Teile notfalls aus.

**HINWEIS:** Wenn der Faden falsch herum aufgewickelt wird, wird der Mähkopf nicht korrekt funktionieren.

### Einsetzen einer bereits aufgewickelten Spule

Drücken Sie die Freigabelaschen am Spulenboden und ziehen Sie die Spulenhalterung heraus (Abb. O). Setzen Sie anschließend die fertig aufgewickelte Spule in die Halterung ein. Die Kerben müssen dabei mit den Ösen in der Halterung fluchten (Abb. T). Lassen Sie schließlich die Aussparungen an der Halterung mit den Rastnasen am Spulenboden fluchten und schieben Sie die Halterung geradlinig nach unten, bis sie hörbar einrastet (Abb. S).

Beschreibung zu Abb. S & T, siehe unten:

|     |            |     |       |
|-----|------------|-----|-------|
| S-1 | Rastnase   | T-1 | Kerbe |
| S-2 | Aussparung | T-2 | Öse   |

**HINWEIS:** Achten Sie darauf, dass die Laschen an der Spulenbasis einschnappen, sonst wird die Spule während des Betriebs herauspringen.

## WARTUNG

**⚠️ WARNUNG:** Verwenden Sie für die Wartung nur identische Ersatzteile. Prüfen und warten Sie das Gerät regelmäßig. Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

**⚠️ WARNUNG:** Akkubetriebene Werkzeuge müssen nicht an eine Steckdose angeschlossen werden; sie sind daher immer einsatzbereit. Um schwere Verletzungen zu vermeiden, seien Sie beim Warten, Reparieren oder Auswechseln des Schneidaufsatzes oder anderer Aufsätze besonders vorsichtig und treffen Sie besondere Sicherheitsvorkehrungen.

**⚠️ WARNUNG:** Um schwere Verletzungen zu verhindern, entfernen Sie den Akku aus dem Werkzeug, bevor Sie das Gerät warten, reinigen, Aufsätze auswechseln oder Schnittgut aus dem Gerät entfernen.

## REINIGEN DES GERÄTES

- Reinigen Sie das Gerät mithilfe eines feuchten Tuchs mit einem milden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine starken Reiniger auf dem Kunststoffgehäuse oder dem Griff. Sie können durch gewisse aromatische Öle, wie Pinie und Zitrone, sowie Lösungsmittel, wie z. B. Petroleum, beschädigt werden. Feuchtigkeit stellt zudem eine Stromschlaggefahr dar. Wischen Sie Feuchtigkeit mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Reinigen Sie die Lüftungsschlitze am Motorgehäuse mit einer kleinen Bürste oder dem Luftstrom eines kleinen Staubsaugers.

## AUFBEWAHREN DES GERÄTES

- Entfernen Sie den Akkusatz aus dem Fadenmäher, wenn er nicht benutzt wird.
- Reinigen Sie das Werkzeug gründlich, bevor Sie es verstauen.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, gut belüfteten Bereich, der sich abschließen lässt oder hoch gelegen ist, wo es außer Reichweite von Kindern ist. Lagern Sie das Gerät nicht auf oder neben Düngemitteln, Benzin oder Chemikalien.

## Schützen Sie die Umwelt



Entsorgen Sie elektronische Geräte, Ladegeräte und Batterien/Akkus nicht im Hausmüll!

Gemäß der europäischen Rechtsnorm 2012/19/EU müssen elektrische und elektronische Geräte, die nicht mehr benutzt werden, separat gesammelt werden. Dasselbe trifft gemäß der europäischen Rechtsnorm 2006/66/EC auch auf defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus zu.

Wenn elektrische Geräte auf Deponien oder Schutthalden entsorgt werden, dann können gefährliche Substanzen ins Grundwasser sickern und in die Nahrungskette übergehen, was Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen kann.

DE

## EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Wir, CHERVON EUROPE LTD.

47 CASTLE STREET, READING, RG1 7SR, UNITED KINGDOM

Erklären hiermit, dass der Artikel **56V lithium ionen kabelloser fadenmäher ST1300E**, mit den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen folgender Richtlinien übereinstimmt:

2006/42/EG, 2004/108/EG, 2011/65/EG, 2000/14/EG

Hinweise auf Normen und technische Spezifikationen:

EN 60335-1, EN 50636-2-91, EN ISO 11806-1, EN ISO 12100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2

Gemessener Schalleistungspegel: 89,25 dB(A)

Gewährleisteter Schalleistungspegel: 93 dB(A)

Peter Melrose  
Vizepräsident Chervon Europe

Dong Jianxun  
Qualitätsmanager Chervon

\* (Verantwortlicher Vertreter von CHERVON und technischer Dokumentationsverantwortlicher)

01/01/2016

## FEHLERBEHEBUNG

**DE**

| PROBLEM                                | URSACHE  | LÖSUNG   |
|--|--|--|
| Rasentrimmer lässt sich nicht starten. | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Der Akkusatz ist nicht in den Fadenmäher eingesetzt.</li> <li>■ Kein elektrischer Kontakt zwischen Fadenmäher und Akku.</li> <li>■ Der Akku ist leer.</li> <li>■ Der Hebel zum Entriegeln und der Auslöser werden nicht gleichzeitig gedrückt.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Befestigen Sie den Akkusatz am Fadenmäher.</li> <li>■ Entnehmen Sie den Akku, überprüfen Sie die Kontakte und setzen Sie ihn wieder ein.</li> <li>■ Laden Sie den Akkusatz auf.</li> <li>■ Halten Sie den Hebel zum Entriegeln gedrückt und drücken Sie dann den Auslöser, um den Fadenmäher einzuschalten.</li> </ul>  |
| Fadenmäher stoppt während des Mähens.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Die Schutzabdeckung ist nicht am Fadenmäher montiert, was einen zu langen Faden und Motorüberlastung zu Folge hat.</li> <li>■ Es wird ein schwerer Mähfaden verwendet.</li> <li>■ Die Motorwelle oder der Mähkopf wird durch Gras blockiert.</li> <li>■ Der Motor ist überlastet.</li> <li>■ Der Akkusatz oder der Fadenmäher ist zu heiß.</li> <li>■ Der Akkusatz ist nicht mit dem Werkzeug verbunden.</li> <li>■ Der Akkusatz ist leer.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Entfernen Sie die Akkusatz und</li> <li>■ befestigen Sie die Schutzabdeckung am Fadenmäher.</li> <li>■ Verwenden Sie nur Mähfaden aus Nylon mit einem Durchmesser von 2,0 mm oder kleiner.</li> <li>■ Halten Sie den Fadenmäher an,</li> <li>■ entfernen Sie den Akku und entfernen Sie das Gras von der Motorwelle und Mähkopf.</li> <li>■ Nehmen Sie den Mähkopf vom Rasen. Der Motor ist wieder einsatzbereit, sobald die Last entfernt wurde. Bewegen Sie beim Schneiden den Mähkopf in und aus dem Gras heraus und entfernen Sie nicht mehr als 20 cm Länge mit einem einzelnen Schnitt.</li> <li>■ Lassen Sie den Akkusatz abkühlen, bis die Temperatur unter 67° C fällt.</li> </ul> |

| PROBLEM  | URSACHE   | LÖSUNG   |
|--|---|--|
| Mähkopf verlängert den Faden nicht.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Die Motorwelle oder der Mähkopf wird durch Gras blockiert.</li> <li>■ Es ist nicht mehr ausreichend Faden in der Spule vorhanden.</li> <li>■ Der Mähkopf ist verschmutzt.</li> <li>■ Der Faden hat sich auf der Spule verheddert.</li> <li>■ Der Faden ist zu kurz.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Halten Sie den Fadenmäher an, entfernen Sie den Akku und entfernen Sie das Gras von der Motorwelle und Mähkopf.</li> <li>■ Entfernen Sie den Akku und</li> <li>■ wechseln Sie den Mähfaden aus; folgen Sie hierzu dem Abschnitt „AUSWECHSELN DES FADENS“ in dieser Bedienungsanleitung.</li> <li>■ Entfernen Sie den Akku und reinigen Sie die Spule, die Spulenhalterung und die Spulenbasis.</li> <li>■ Entfernen Sie den Akku, nehmen Sie den Faden aus der Spule und wickeln Sie ihn wieder auf; folgen Sie hierzu dem Abschnitt „AUSWECHSELN DES FADENS“ in dieser Bedienungsanleitung.</li> </ul> |
| Gras wickelt sich um den Mähkopf und das Motorgehäuse. | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Hohes Gras wird auf Bodenebene geschnitten.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mähen Sie hohes Gras, indem Sie von oben nach unten mähen. Schneiden Sie dabei nicht mehr als 20 cm bei jedem Durchgang, um zu vermeiden, dass sich das Gras um das Gerät wickeln kann.</li> </ul>  |
| Faden schneidet nicht gut.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Das Messer zum Abschneiden des Fadens am Rand der Schutzabdeckung ist stumpf geworden.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Schärfen Sie das Messer mit einer Feile oder wechseln Sie es durch eine neue Klinge aus.</li> </ul>   |

DE

## GARANTIE

### EGO GEWÄHRLEISTUNGSRICHTLINIE

Bitte besuchen Sie unsere website [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) mit den kompletten EGO Garantiebedingungen.